



**AIAC**

**ASSOCIAZIONE ITALIANA AGENTI CELLULOSA**

**SOCIETÀ ADERENTI E CASE RAPPRESENTATE**

**2014**

Società associata / Sito web Nominativi / E-mail	Indirizzo	➤ Società rappresentata / Casa madre - Paese ▪ Stabilimento per nome o località	Tipologie di cellulosa (Abbreviazioni Europulp e generiche)
<p><b>Cellmark S.A.</b> <a href="http://www.cellmark.se">www.cellmark.se</a></p> <p>Valeria Pralong <a href="mailto:valeria.pralong@cellmark.ch">valeria.pralong@cellmark.ch</a> Massimo Maurizi <a href="mailto:massimo.maurizi@cellmark.it">massimo.maurizi@cellmark.it</a> Francesco Riosa <a href="mailto:francesco.riosa@cellmark.com">francesco.riosa@cellmark.com</a></p>	<p>Rue Pedro-Meylan, 1 1208 Geneva Suisse</p> <p>Geneva 29 Tel.: 00 41 22 7074110 Fax: 00 41 22 7000062</p>	<p>➤ <b>CMPC Celulosa- Cile</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Santa Fe</li> <li>▪ Pacifico</li> <li>▪ Laja</li> </ul> <p>➤ <b>Cellmark – USA</b></p> <p>➤ <b>Mondi – Rep. Ceca</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Steti</li> </ul>	<p>BEKP RADIATA RADIATA</p> <p>Recycled fibres</p> <p>NBSK</p>
<p><b>Central National Italia S.r.l.</b> <a href="http://www.cng-inc.com">www.cng-inc.com</a></p> <p>Raffaello Bocci <a href="mailto:raffaello.bocci@italpaper.it">raffaello.bocci@italpaper.it</a></p> <p>Gianmarco Fratoni <a href="mailto:gianmarco.fratoni@italpaper.it">gianmarco.fratoni@italpaper.it</a></p>	<p>Via Carlo Piaggia, 382 55100 Lucca Tel.: 0583 46111 Fax: 0583 461140</p>	<p>➤ <b>Vafos – Norvegia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vafos</li> </ul> <p>➤ <b>Millar Western Forest Products - Canada</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Whitecourt</li> </ul> <p>➤ <b>Domtar - Canada</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ashdown</li> <li>▪ Kamloops</li> <li>▪ Hawesville</li> <li>▪ Plymouth</li> <li>▪ Woodland</li> </ul> <p>➤ <b>Old Town Fuel &amp; Fiber – USA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Old Town</li> </ul> <p>➤ <b>Mondi – S.Africa</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Baycell</li> </ul>	<p>SGW</p> <p>BCTMPHW</p> <p>SBHK, S.PINE NBSK, MINICHIP (SW) SBHK FLUFF NBHK</p> <p>NBHK</p> <p>BEKP</p>
<p><b>Continental Papier</b></p> <p>Marco Pauly <a href="mailto:marco@conticel.net">marco@conticel.net</a></p>	<p>1, Avenue des Castelans 98000 Monaco Tel.: 00 377 92059752 Fax: 00 377 92057214</p>	<p>➤ <b>Resolute Forest Products - USA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Calhoun</li> <li>▪ Catawba</li> <li>▪ Coosa Pines</li> </ul> <p>➤ <b>Burgo - Belgio</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Cellardennes</li> </ul> <p>➤ <b>Zubialde - Spagna</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Zubialde</li> </ul>	<p>SBHK S.PINE FLUFF</p> <p>SBHK</p> <p>SGW</p>

Società associata / Sito web Nominativi / E-mail	Indirizzo	➤ Società rappresentata / Casa madre - Paese ▪ Stabilimento per nome o località	Tipologie di cellulosa (Abbreviazioni Europulp e generiche)
<b>ENCE</b> ENERGIA E CELULOSA  José Maria Belanzategui <a href="mailto:jmbelanzategui@ence.es">jmbelanzategui@ence.es</a> Davide Zoff <a href="mailto:dzoff@ence.es">dzoff@ence.es</a>	P° de la Castellana, 35 28046 Madrid Tel.: +34 913 420 185 Fax: +34 913 378 556	➤ <b>ENCE - Spagna</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pontevedra</li> <li>▪ Navia</li> <li>▪ Huelva</li> </ul>	BEKP BEKP BEKP
<b>Fibria international Trade Gmbh</b> <a href="http://www.fibria.com.br">www.fibria.com.br</a>  Ari Borg <a href="mailto:ari.borg@fibria.com">ari.borg@fibria.com</a> Catherine Vallet <a href="mailto:cvallet@fibria.com">cvallet@fibria.com</a>	Millennium Park, 6 6890 Lustenau Austria Tel.: 00 43 5577 62260	➤ <b>Fibria - Brasile</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Aracruz</li> <li>▪ Veracel</li> <li>▪ Jacarei</li> <li>▪ Três Lagoas</li> </ul>	BEKP BEKP BEKP BEKP
<b>Fornaroli Carta S.p.A.</b> <a href="http://www.fornarolipaper.com">www.fornarolipaper.com</a>  Mario Fornaroli <a href="mailto:fornaroli@fornarolipaper.com">fornaroli@fornarolipaper.com</a> Valentino Fornaroli <a href="mailto:valentino.f@fornarolipaper.com">valentino.f@fornarolipaper.com</a> <a href="mailto:moscow.representative@fornarolipaper.com">moscow.representative@fornarolipaper.com</a> Monica Lovattini <a href="mailto:monica.l@fornarolipaper.com">monica.l@fornarolipaper.com</a>	Via Trebbia, 71 29100 Piacenza Tel.: 0523 484944 Fax: 0523 482660	Società specializzata nella compravendita	BSS (Russia), BSK & BHK (Romania & Russia), UKSP (Russia)
<b>Franchi Rappresentanze S.r.l.</b>  Giovanni Franchi <a href="mailto:franchg@tin.it">franchg@tin.it</a>	Via Nofretti, 12 51016 Montecatini Terme Tel.: 0572 911574 Fax: 0572 771430	➤ <b>International Paper - USA</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ USA</li> </ul> ➤ <b>West Fraser – Canada</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Hinton</li> <li>▪ Quesnel (Cariboo)</li> </ul>	S.PINE, SBHK  NBSK NBSK

Società associata / Sito web Nominativi / E-mail	Indirizzo	➤ Società rappresentata / Casa madre - Paese ▪ Stabilimento per nome o località	Tipologie di cellulosa (Abbreviazioni Europulp e generiche)
<b>Giuliani S.r.l.</b> <a href="http://www.giulianisrl.it">www.giulianisrl.it</a>  Paolo Giuliani Antonio Giuliani <a href="mailto:giuliani@giulianisrl.it">giuliani@giulianisrl.it</a>	Piazzale Martesana, 6 20128 Milano Tel.: 02 76023341 Fax: 02 780450	➤ <b>Borregaard Chemcell - Norvegia</b> ▪ Sarpsborg ➤ <b>Drvenjaca D.D. – Croazia</b> ▪ Fuzine	BSS specialties , uso chimico  SW “Refined Mechanical Pulp”
<b>Heinzel Sales Italy S.r.l.</b> <a href="http://www.heinzel.com">www.heinzel.com</a>  Carlo Varini <a href="mailto:carlo.varini@italy.heinzelsales.com">carlo.varini@italy.heinzelsales.com</a> Romano Miato <a href="mailto:romano.miato@heinzelpaper.com">romano.miato@heinzelpaper.com</a>	Via Benadir, 5 20132 Milano Tel.: 02 6693692 / 02 6691852 Fax: 02 28181444	➤ <b>SCA AB – Svezia</b> ▪ Östrand ➤ <b>Cellulose Du Maroc - Marocco</b> ▪ Cellulose Du Maroc	NBSK, CTMP  BEKP
<b>Iberpulp S.r.l.</b> <a href="http://www.ence.es">www.ence.es</a>  Guido Grazzini <a href="mailto:guido.grazzini@iberpulp.eu">guido.grazzini@iberpulp.eu</a> Umberto Grazzini <a href="mailto:umberto.grazzini@iberpulp.eu">umberto.grazzini@iberpulp.eu</a>	Viale delle Margherite, 36 20070 Dresano (MI) Tel.: 02 9887121 Fax 02 98870842	➤ <b>ENCE - Spagna</b> ▪ Pontevedra ▪ Navia ▪ Huelva	BEKP BEKP BEKP
<b>Incell DBF S.r.l./ Mercer Pulp Sales</b> <a href="http://www.mercerpulp.de">www.mercerpulp.de</a>  Franco Di Bartolomeo <a href="mailto:franco.dibartolomeo@incell.it">franco.dibartolomeo@incell.it</a> Uwe Bentlage <a href="mailto:uwe.bentlage@mercerint.de">uwe.bentlage@mercerint.de</a> Martina Cappetti <a href="mailto:info@incell.it">info@incell.it</a>	Via Boccaccio, 4 20123 Milano Tel.: 02 4814006 Fax: 02 4814569	➤ <b>Mercer Pulp Sales – Germania</b>  ▪ <b>Zellstoff-und Papierfabrik Rosenthal, Germania</b>  ▪ <b>Zellstoff Stendal, Germania</b>  ▪ <b>Celgar, Canada</b>	NBSK  NBSK  NBSK

Società associata / Sito web Nominativi / E-mail	Indirizzo	➤ Società rappresentata / Casa madre - Paese ▪ Stabilimento per nome o località	Tipologie di cellulosa (Abbreviazioni Europulp e generiche)
<b>Italpaper S.p.A.</b> <a href="http://www.italpaper.it">www.italpaper.it</a> Raffaello Bocci <a href="mailto:raffaello.bocci@italpaper.it">raffaello.bocci@italpaper.it</a> Gianmarco Fratoni <a href="mailto:gianmarco.fratoni@italpaper.it">gianmarco.fratoni@italpaper.it</a>	Via Carlo Piaggia, 382 55100 Lucca Tel. 0583 46111 Fax: 0583 461140	Società specializzata nella compravendita	Varie tipologie di cellulosa
<b>ITOCHU Fibre Limited Italy Branch</b>  Takuya Takayama <a href="mailto:takuyamat@itochu.de">takuyamat@itochu.de</a>	c/o Metsa Fibre S.r.l. Via Cusani 10 20121 Milano Tel.: 02 49756858 Fax: 02 784312	➤ <b>Cenibra</b>	BEKP
<b>Claudio A. Longoni</b> <a href="http://www.claudio-longoni.com">www.claudio-longoni.com</a>  <a href="mailto:claudio-longoni@tiscali.it">claudio-longoni@tiscali.it</a>	Via B. Gozzoli 160/4 20152 Milano  Cel.: 347 1414431 Fax: 02 700405393	Price & Pierce Finland Oy – Trading House	Varie
<b>Metsa Fibre Srl</b> <a href="http://www.metsagroup.com">www.metsagroup.com</a>  Paolo Di Spigna <a href="mailto:paolo.dispigna@metsagroup.com">paolo.dispigna@metsagroup.com</a>  Daniela Monti <a href="mailto:daniela.monti@metsagroup.com">daniela.monti@metsagroup.com</a>	Via Cusani 10 20121 Milano Tel.: 02 76009778 Fax: 02 784312	➤ <b>Metsa Fibre – Finlandia</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Joutseno</li> <li>▪ Kemi</li> <li>▪ Rauma</li> </ul> ➤ <b>Metsa Board – Finlandia</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Husum</li> <li>▪ Kaskinen</li> <li>▪ Joutseno</li> </ul> ➤ <b>Kaolin Itl. - USA</b>	NBSK & BCTMP NBSK NBSK  NBSK BCTMP HW BCTMP SW Caolino per patina brasiliano
<b>Papcel S.r.l.</b>  Mauro Bruno <a href="mailto:mb@papcel.it">mb@papcel.it</a>  Daniela Grazia <a href="mailto:dg@papcel.it">dg@papcel.it</a>	Centro Dir. Colleoni Palazzo Pegaso 2 20864 Agrate Brianza (MB) Tel.: 039 6091373	➤ <b>Rottneros AB – Svezia</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Rottneros Bruk</li> <li>▪ Vallvik Bruk</li> </ul> ➤ <b>Smith &amp; Tommesen - Norway</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Rygene</li> </ul> ➤ <b>Sappi - Sud Africa</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Saiccor</li> </ul>	Stone Groundwood & CTMP NBSK flash dried, UKSP flash dried  TMP  HW DISSOLVING

Società associata / Sito web Nominativi / E-mail	Indirizzo	➤ Società rappresentata / Casa madre - Paese ▪ Stabilimento per nome o località	Tipologie di cellulosa (Abbreviazioni Europulp e generiche)
<b>Riccardo Rimini</b>  <a href="mailto:ririmini@tiscali.it">ririmini@tiscali.it</a>	Via Riccardo Zandonai 43 00135 Roma Tel.: 06 97842493 Cel.: 348 4421076	<b>Agente indipendente</b>	
<b>Roll Products srl</b> <a href="mailto:info@rollproducts.albaweb.it">info@rollproducts.albaweb.it</a>  Aldo Santirocchi <a href="mailto:aldo@rollproducts.albaweb.it">aldo@rollproducts.albaweb.it</a>  Antonio Santirocchi <a href="mailto:antonio@rollproducts.albaweb.it">antonio@rollproducts.albaweb.it</a>	Viale delle Industrie, 1 20090 Settala (MI) Tel. : 02 9589152/7 Fax: 02 9589158	➤ <b>Waggeryd Cell AB</b>  ➤ <b>Elof Hanson AB</b>  ➤ <b>HA Industri AB</b>  ➤ <b>Cogepa</b>  <b>Compravendita in proprio</b>	BCTMP  Varie tipologie di cellulosa  Varie tipologie di cellulosa  Varie tipologie di cellulosa  Varie tipologie di cellulosa
<b>Södra Cell Italia S.r.l.</b> <a href="http://www.sodra.com">www.sodra.com</a>  Raffaella Tronco <a href="mailto:raffaella.tronco@sodra.com">raffaella.tronco@sodra.com</a>	Via Leopardi, 5 20123 Milano Tel.: 02 72093832 Fax: 02 72093906	➤ <b>Södra Cell - Svezia</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Mörrum</li> <li>▪ Mönsterås</li> <li>▪ Värö</li> </ul>	NBSK (ECF), Textile Pulp (Dissolv.) NBSK, BIRCH (tutto TCF) NBSK (TCF)
<b>Suzano Pulp &amp; Paper Europe SA</b> <a href="http://www.suzano.com.br">www.suzano.com.br</a>  Gustavo Catto <a href="mailto:gcatto@suzanoeuropa.com">gcatto@suzanoeuropa.com</a>	En Flechère, Case Postale 272 CH-1274 Signy-Centre Switzerland Tel.: +41 22 596-4646 Mobile: +41 76 372-2739 Fax: +41 22 596-4640	➤ <b>Suzano Papel e Celulosa SA</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Mucuri</li> <li>▪ Limeira</li> <li>▪ Suzano</li> </ul>	BEKP BEKP BEKP

Società associata / Sito web Nominativi / E-mail	Indirizzo	➤ Società rappresentata / Casa madre - Paese ▪ Stabilimento per nome o località	Tipologie di cellulosa (Abbreviazioni Europulp e generiche)
<b>Stora Enso Italia S.r.l.</b> <a href="http://www.storaenso.com">www.storaenso.com</a>  Fabian Gomez <a href="mailto:Fabian.Gomez@storaenso.com">Fabian.Gomez@storaenso.com</a>	Via Cadorna, 67 20090 Vimodrone Tel.: 02 253370.1 Fax: 02 25037089	➤ <b>Stora Enso Oyj – Finlandia</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Finlandia</li> <li>▪ Svezia</li> </ul>	NBSK, BIRCH NBSK, BIRCH, FLUFF
<b>UPM - Kymmene Corporation</b> <a href="http://www.upm.com">www.upm.com</a>  Lajos Forster <a href="mailto:Lajos.forster@upm.com">Lajos.forster@upm.com</a>  Paolo Sergi <a href="mailto:Paolo.sergi@upm.com">Paolo.sergi@upm.com</a>	O7, 7 - 8 68161 Mannheim Germany Tel.: + 49 621 862765-100 Fax: + 49 621 862765-111	➤ <b>UPM – Finlandia</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pietarsaari</li> <li>▪ Kyimi</li> <li>▪ Kaukas</li> </ul> ➤ <b>UPM – Uruguay</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Fray Bentos</li> </ul>	NBSK(ECF,TCF), BIRCH(ECF, TCF) NBSK, BIRCH NBSK, BIRCH  BEKP
<b>W.Pauly &amp; C. S.r.l.</b> <a href="http://www.wpaully.com">www.wpaully.com</a>  Walter Pauly <a href="mailto:walter@wpaully.com">walter@wpaully.com</a>  <a href="mailto:info@wpaully.com">info@wpaully.com</a>	Via V.Pisani, 5 20124 Milano Tel.: 02 6672141 Fax: 02 6697159	➤ <b>West Fraser - Canada</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Slave Lake</li> <li>▪ Quesnel River</li> </ul> ➤ <b>Carter Holt Harvey – Nuova Zelanda</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Tasman Mill</li> <li>▪ Kinleith Mill</li> </ul> ➤ <b>NewPage - USA</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Wickliffe</li> </ul> ➤ <b>Iggesund Paperboard - Svezia</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Iggesund</li> </ul> ➤ <b>Celsur - Spagna</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Benalua</li> </ul> ➤ <b>Celesa - Spagna</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Tortosa</li> </ul>	BCTMP HW BCTMP SW  RADIATA RADIATA  SBHK & SBSK, flash dried  NBSK, BIRCH, Sostit.di cellulosa  Cellulosa da linters di cotone  Cellulose da fibre annuali

**EUROPULP – ABBREVIAZIONI DELLE PRINCIPALI TIPOLOGIE DI CELLULOSA**

<p><b><u>HARDWOOD</u></b>          NBHK          SBHK          BEKP          BIRCH          ACACIA</p>	<p>NORTHERN BLEACHED HARDWOOD KRAFT          SOUTHERN MIXED HARDWOOD          BLEACHED EUCALYPTUS KRAFT PULP          BLEACHED BIRCH SULPHATE          ACACIA</p>
<p><b><u>SOFTWOOD</u></b>          NBSK          S. PINE          RADIATA          OTHER</p>	<p>NORTHERN BLEACHED SOFTWOOD KRAFT          SOUTHERN BLEACHED SOFTWOOD KRAFT          RADIATA          INTERMEDIATE GRADES OF SOFTWOOD PULPS</p>
<p><b><u>SULPHITE PULP</u></b>          BSS          BHS</p>	<p>BLEACHED SOFTWOOD SULPHITE          BLEACHED HARDWOOD SULPHITE</p>
<p><b><u>UNBLEACHED PULP</u></b>          UKSP          UKHP          USS</p>	<p>UNBLEACHED KRAFT SOFTWOOD PULP          UNBLEACHED KRAFT HARDWOOD PULP          UNBLEACHED SOFTWOOD SULPHITE</p>
<p><b><u>CTMP AND SEMI-CHEMICAL</u></b>          BCTMPHW          BCTMPSW          TMP          SGW</p>	<p>BLEACHED CHEMI THERMO MECHANICAL PULP HARDWOOD          BLEACHED CHEMI THERMO MECHANICAL PULP SOFTWOOD          THERMO MECHANICAL PULP          STONE GROUND WOOD</p>
<p><b><u>RECYCLED FIBRE PULP</u></b>          DIP <i>or</i>          RBK</p>	<p>DE-INKED PULP AND RECOVERED FIBRE <i>or</i>          RECYCLED BLEACHED KRAFT</p>
<p><b><u>BLEACHING PROCESS</u></b>          TCF          ECF</p>	<p>TOTALLY CHLORINE FREE          ELEMENTARY CHLORINE FREE</p>
<p><b><u>SPECIALITIES</u></b>          MERCERISED          DISSOLVING          FLUFF</p>	<p>MERCERISED PULP          DISSOLVING PULP          FLUFF PULP</p>

Altre abbreviazioni: BSK = Cellulosa a fibra lunga (generico), BHK = Cellulosa a fibra corta (generico), Mixed HW = Cellulosa a fibra mista corta (generico), Minichip/Sawdust = Cellulosa prodotta da scarti di segheria, UKP = Cellulosa greggia (generico)